ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΒΡΗΣ
Καραϊσκάκη 143
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 30
ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΗΛΕΦ. 23—84
ΕΤΟΣ ΙΔ- ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 1188

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ

ΔΕΥΤΕΡΑ
30
Μαΐου 1949
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ Δρχ. 500

ΝΕΑΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΑΝΑΜΕΝΟΝΤΑΙ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΑΡΞΑΜΕΝΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ
Ο ΡΟΛΟΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ - ΕΞΕΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. 29. ('Ιδ. ὑπ.) Μεταξὺ τῶν ἐνταῦθα διπλωματικῶν κύκλων ἐπικρατεῖ ἡ πεποίθησις, ὅτι σημαντικαὶ ἐξελίξεις ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ζητήματος δέον νὰ ἀναμένωνται ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος αὐτῆς. Οἱ ὡς ἄνω κύκλοι προσθέτουν, ὅτι τὴν πρόβλεψιν ταύτην στηρίζουν εἰς πληροφορίας, αἵτινες προῆλθον ἀπὸ τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαί, τοῦτο δὲ ἀφήνει κάπως νὰ ἐννοηθῇ ὅτι ἡ σχετικὴ πρωτοβουλία θὰ προέλθῃ μᾶλλον ἀπὸ Γαλλικῆς πλευρᾶς. Ὑπὸ τῶν ἰδίων κύκλων ἐτονίζετο σήμερον, ὅτι ἡ ὑποβολὴ τῶν ἐπισήμων ἀπόψεων τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως ὄχι μόνον δὲν ἐμποδίζει τὴν ἐξέτασιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ὑπὸ τῶν τεσσάρων ὑπουργῶν τῶν ἐξωτερικῶν, ἀλλὰ τοὐναντίον τὴν διευκολύνῃ δοθέντος ὅτι αὕτη δέχεται τὴν ἐξέτασιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ὑπὸ τῆς διασκέψεως τῶν Παρισίων, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅμως ὅτι θὰ μετάσχῃ εἰς αὐτὰς καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. — 29 ('Ιδ. ὑπ.) Τὸ Γαλλικὸν Πρακτορεῖον Εἰδήσεων μεταδίδει, ὅτι κατὰ πληροφορίας προερχομένας ἐξ ἐγκύρου πηγῆς στενῶς προσκειμένης πρὸς τὴν Σοβιετικὴν ἀντιπροσωπείαν εἰς τὴν διάσκεψιν τῶν τεσσάρων ὑπουργῶν ἐν Παρισίοις, οἱ Ρῶσσοι ἰθύνοντες παραδέχονται ἤδη ἀπροκαλύπτως καὶ πλήρως ὅτι ὁ συμμοριτισμὸς ἀπέτυχεν ἤδη εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἀντικειμενικῶν του σκοπῶν καὶ ὅτι οὐδεμία πλέον ὑπάρχει ἐλπίς, ὅτι θὰ δυνηθῇ νὰ ἀναπνεύσῃ κατόπιν τῶν ἀλλεπαλλήλων πληγμάτων τὰ ὁποῖα ὑπέστη ὑπὸ τοῦ διαρκῶς ἐνισχυομένου ἐθνικοῦ στρατοῦ. Οἱ ἐνταῦθα Γαλλικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι ἀφήνουν ἐπίσης νὰ φανῇ ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν ζήτημα ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω προϋποθέσεις δὲν εἶναι δυνατὸν εἰμὴ νὰ ἐξετασθῇ λίαν συντόμως ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων δυνάμεων καὶ δὴ κατόπιν νέας πρωτοβουλίας τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως. Ἡ Μόσχα, τονίζουν οἱ ἴδιοι κύκλοι, λίαν συντόμως θὰ πρέπει νὰ προβῇ εἰς τὰς ἀναγκαίας ἐκείνας ἐνεργείας, αἵτινες θὰ τῆς ἐπιτρέψουν νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὸ Ἑλληνικὸν πρόβλημα.

Οὕτω ἐκυκλοφόρησε σήμερον ἡ φήμη ὅτι οἱ Ρῶσσοι θὰ καταβάλλουν πᾶσαν προσπάθειαν, ὅπως παραλλήλως πρὸς τὸ Γερμανικόν, ἀρχίσῃ ἡ ἐξέτασις καὶ τοῦ Αὐστριακοῦ, ὁπότε ἀναποφεύκτως θὰ ἀνακινηθῇ καὶ τὸ Ἑλληνικόν. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον φαίνεται ὅτι φοβοῦνται περισσότερον εἶναι ὄχι μήπως ἐπέλθῃ ταχέως ἡ συντριβὴ τοῦ συμμοριτισμοῦ ἐν Ἑλλάδι, γεγονὸς διὰ τὸ ὁποῖον δὲν ἀμφιβάλλουν, ἀλλὰ κυρίως μήπως ἡ καταστροφὴ αὐτὴ ἐπέλθῃ κατ' αὐτὴν ταύτην τὴν διάσκεψιν τῶν Παρισίων, ὁπότε τὸ Ρωσσικὸν γόητρον θὰ ὑφίστατο δεινὸν πλῆγμα, ὁ δὲ Βισίνσκι θὰ ἀπεγυμνοῦτο παντὸς ἐπιχειρήματος. Καὶ ἂν ἀκόμη δὲν ἀναγνωρίσῃ τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, ὡς μόνην ἀρχὴν καὶ κυρίαρχον ἐντὸς τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπικρατείας, ἀσφαλῶς θὰ εὑρεθῇ ὑποχρεωμένος νὰ παραδεχθῇ μίαν κατάστασιν, τὴν ὑπερίσχυσιν δηλαδὴ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐξ ἄλλου ἔκαμαν καὶ διὰ τοὺς Κινέζους κομμουνιστάς.

Αἱ ὡς ἄνω πληροφορίαι περὶ ἐπικειμένης ἐξετάσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ ὅλου Βαλκανικοῦ προβλήματος ἐπαναλαμβάνονται ἐπίσης καὶ ὑπὸ τῶν διπλωματικῶν κύκλων τοῦ Λονδίνου, οἱ ὁποῖοι προσθέτουν μάλιστα, ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ἔχει ἤδη ὑποβάλῃ εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις σχετικὰς προτάσεις. Αἱ προτάσεις αὗται, κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Βρετανικοῦ τύπου μελετῶνται ἤδη ὑπὸ τῆς Βρετανικῆς κυβερνήσεως. Διευκρινίζεται ἐπὶ τοῦ προκειμένου, ὅτι τόσον οἱ Ἄγγλοι ὅσον καὶ οἱ Ἀμερικανοί, παρὰ τὰς προγενεστέρας ἀντιρρήσεις των εἶναι διατεθειμένοι ὅπως ἐξετάσουν τὸ Ἑλληνικὸν πρόβλημα διὰ τὴν κατάπαυσιν τῆς ἀνταρσίας ἐν Ἑλλάδι ἐφ' ὅσον ὅμως θὰ ἔχει σημειωθῆ ἱκανοποιητικὴ πρόοδος εἰς τὰς συνομιλίας πρὸς ἐπίλυσιν τοῦ Γερμανικοῦ κυρίως δὲ τοῦ Αὐστριακοῦ προβλήματος.

Ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω προϋποθέσεις τὸ Ἑλληνικὸν ζήτημα, φαίνεται ὅτι θὰ ἀντιμετωπισθῇ οὐχὶ ὑπὸ τὴν τοπικὴν αὐτοῦ σημασίαν, ἀλλὰ ὡς ἕνα μέρος τοῦ ὅλου Βαλκανικοῦ προβλήματος. Ἐὰν τὸ ζήτημα τοῦτο ἐπιλυθῇ, τότε ἀσφαλῶς θὰ πρέπει νὰ θεωρῆται βέβαιον ὅτι αἱ Ἀγγλοαμερικανικαὶ στρατιωτικαὶ δυνάμεις ἢ ἀποστολαὶ θὰ ἀποχωρήσουν ἐξ Ἑλλάδος, διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον, ὅτι προηγουμένως θὰ ἔχουν ἀποχωρήσῃ καὶ τὰ Ρωσσικὰ στρατεύματα ἀπὸ τὰ δορυφόρα κράτη.

Τὸ πρόβλημα ὑπὸ τὴν μορφὴν αὐτὴν παρουσιάζεται ἐξαιρετικῶς δύσκολον καὶ πολύπλοκον, ἀκριβῶς δὲ τοῦτο ἐνισχύει τὴν ἄποψιν ὅτι θὰ ἐπιδιωχθῇ συντόμως καὶ ἡ ἀντιμετώπισις του ὑπὸ τῶν τεσσάρων ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν ἐν Παρισίοις.

Τέλος τονίζεται ὅτι αἱ ἀλλεπάλληλοι συσκέψεις τοῦ ἐν Παρισίοις πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Ραφαὴλ μετὰ τοῦ κ. Σουμάν, ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γαλλίας, ἐνισχύουν τὰς πληροφορίας, καθ' ἅς, ὄχι μόνον οὐδέποτε ἔπαυσεν ἐξεταζόμενον τὸ Ἑλληνικὸν πρόβλημα ἀλλὰ καὶ ὅτι ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις ἤδη ἀνέλαβε τὸν ρόλον μεσολαβητοῦ μεταξὺ τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν καὶ τῶν Ρώσσων

ΝΕΑΙ ΠΕΡΙΠΛΟΚΑΙ ΕΙΣ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ
Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΣΥΝΙΣΤΑ ΑΝΤΙΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΡΩΣΣΩΝ
Ἡ πόλις εὑρίσκεται οὐσιαστικῶς ἐν ἀποκλεισμῷ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. 29 ('Ιδ. ὑπ.) Τὸ σχέδιον τῶν δυτικῶν δυνάμεων διὰ τὴν ἑνοποίησιν τῆς Γερμανίας τὸ ὁποῖον ὑπεβλήθη χθὲς εἰς τὸν κ. Βισίνσκυ δημοσιεύεται σήμερον εἰς περίοπτον θέσιν ὑπὸ ὁλοκλήρου τοῦ Βρετανικοῦ τύπου. Αἱ Ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες σχολιάζουν πάντως τὸ ἔργον τῆς διασκέψεως τῶν Παρισίων ἐν συσχετισμῷ πρὸς τὴν ἐκ νέου ἐπιδείνωσιν τῆς καταστάσεως εἰς τὸ Βερολῖνον, τονίζουσαι χαρακτηριστικῶς, ὅτι νέαι περιπλοκαὶ θὰ πρέπῃ νὰ ἀναμένωνται ἐὰν ἡ κατάστασις αὕτη δὲν ἐξετασθῇ ἐπειγόντως.

Οἱ «Κυριακάτικοι Τάϊμς» γράφουν σχετικῶς, ὅτι ἐὰν αἱ δύο ὡς ἄνω ἐξελίξεις συνδέονται μεταξύ των, τότε οὐδεμία ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι οἱ δυτικοὶ σύμμαχοι διαπραγματεύονται ἐν Παρισίοις ὑπὸ πίεσιν.

Ἡ «Ὀμπσέρβερ» τονίζει, ὅτι οἱ Ρῶσσοι ἐν Βερολίνῳ παρέβησαν τὰ συμφωνηθέντα εἰς Νέαν Ὑόρκην μεταξὺ τῶν κ.κ. Τζέσαπ καὶ Μαλὶκ καὶ ἀπορεῖ πῶς αἱ δυτικαὶ δυνάμεις διαπραγματεύονται μὲ ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι μὲ τὴν μεγαλυτέραν εὐκολίαν δύνανται νὰ παραβοῦν καὶ πάντοτε σχεδὸν παραβαίνουν τὰς συμφωνίας τὰς ὁποίας ἔχουν ὑπογράψῃ προηγουμένως. Ἡ ἐφημερὶς καταλήγει ὡς ἑξῆς: «Ἐπέστη πλέον ἡ ὥρα, ἵνα αἱ δυτικαὶ Δυνάμεις ἐπιβάλλουν τοὺς ἀντιστοίχους περιορισμοὺς εἰς τὸ ἐμπόριον μεταξὺ δυτικῶν ζωνῶν καὶ Σοβιετικῆς ζώνης.

Ἡ ἐφημερὶς «Πήπλ» γράφει, ὅτι ὁ Βισίνσκι προσπαθεῖ νὰ ἐνσπείρῃ τὴν διχόνοιαν μεταξὺ τῶν δυτικῶν κρατῶν, τὰ ὁποῖα ὅμως φαίνονται ἀποφασισμένα, ὅπως ἐμμείνουν εἰς τὰς προτάσεις των.

Οἱ Ρῶσσοι θὰ ἐπιβάλουν ἐκ νέου τὸν ἀποκλεισμὸν εἰς Βερολῖνον;

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. 29. ('Ιδ. ὑπ.) Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τοῦ Λονδίνου γράφει τὰ ἑξῆς:

«Τὸ συμβούλιον τῶν ὑπουργῶν εἰς Παρισίους δὲν ἔφθασεν εἰσέτι εἰς τὸ σημεῖον τῶν σοβαρῶν διαπραγματεύσεων. Εἰς τὸν κατάλογον τῶν ἐπιτυχιῶν δύνανται νὰ περιληφθοῦν μέχρι τοῦδε τὰ ἑξῆς 1) ἡ ἡμερησία διάταξις, ἐν ἀντιθέσει πρὸς ἄλλας παρομοίας συσκέψεις, καθωρίσθη ταχύτατα καὶ 2) ὅτι ὁ κ. Βισίνκι δὲν ἐχρησιμοποίησε τὴν διάσκεψιν ὡς προπαγανδιστικὸν βῆμα Εἰς τὸν κατάλογον τῶν ἀποτυχιῶν περιλαμβάνεται τὸ γεγονός, ὅτι ὁ κ. Βισίνσκι ὑπέβαλε προτάσεις περὶ ἐπανόδου εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Πότσδαμ, περὶ ἐπαναφορᾶς δηλαδὴ τοῦ τετραμεροῦς ἐλέγχου ἐν Γερμανίᾳ μὲ διατήρησιν τοῦ δικαιώματος τοῦ «βέτο» καθὼς ἐπίσης καὶ τοῦ ὅτι ἀπαιτεῖ κατ' ἀρχὴν συμφωνίαν ἐπὶ τῶν προτάσεών του, χωρὶς καὶ νὰ καθορίζῃ τὰς λεπτομερείας αὐτῶν.

Ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὁποῖον εἶναι πασιφανὲς εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Ρωσσικὴ ζώνη ἀπὸ ἀπόψεως ἀποδόσεως ἐπανορθώσεων ἐστείρευσεν εἰς τρόπον ὥστε νὰ καθίσταται διὰ τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν ἀναγκαία ἡ ἔναρξις ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν μετὰ τῆς Δύσεως. Ἡ Μόσχα ἀδυνατοῦσα νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν καὶ αὐτῶν τῶν δορυφόρων της, ἀθελήτως ἀποκαλύπτει, ὅτι ἔχει ἀνάγκην ἐπιτεύξεως μιᾶς συμφωνίας μετὰ τῶν Δυτικῶν κρατῶν.

Καὶ αἱ τρεῖς Δυτικαὶ κυβερνήσεις ἔχουν ἀνάγκην ὅπως ἐπιτευχθῇ μία συμφωνία. Τὸ πρόβλημα ὅμως παραμένει πάντοτε δύσκολον καὶ εἶναι πρόδηλον ὅτι ὡς ἐκ τούτου ἀπαιτεῖται καταβολὴ εἰλικρινῶν προσπαθειῶν ἐκ μέρους τοῦ κ. Βισίνσκι. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν κατάστασιν εἰς τὸ Βερολῖνον αὕτη φαίνεται ὅτι ἐπιδεινοῦται σοβαρῶς. Οἱ κατὰ ξηρὰν περιορισμοὶ εἰς τὰς συγκοινωνίας ἐπεβλήθησαν καὶ πάλιν καὶ δὲν φαίνεται, ὅτι οὗτοι ὀφείλονται μόνον εἰς τὴν ἐκραγεῖσαν ἐκεῖ ἀπεργίαν.

Πιθανὸν οἱ Ρῶσσοι νὰ ἐπιθυμοῦν ὅπως ἐπιβάλλουν καὶ πάλιν τὸν ἀποκλεισμὸν εἰς τὴν Γερμανικὴ πρωτεύουσαν διὰ νὰ παράσχουν ἐπιχειρήματα παζαρεύματος εἰς τὸν κ. Βισίνσκυ θὰ ἦτο ὅμως εὐχῆς ἔργον ἐὰν ἔχουν ἀντιληφθῇ ὅτι τοιαύτη τακτικὴ εἰς οὐδὲν ἄλλο ὁδηγεῖ εἰμὴ εἰς τὴν σύσφιξιν τῆς ἑνότητος καὶ τὴν ἔντασιν τῆς ἀποφασιστικότητος τῶν δυτικῶν κρατῶν.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΠΡΟΕΒΗ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΙΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ
Ο κ. ΣΟΥΜΑΝ ΚΑΤΕΤΟΠΙΣΘΗ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΠΟΨΕΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Ἐπεβεβαιοῦντο χθὲς αἱ ἐκ Παρισίων μεταδοθεῖσαι πληροφορίαι καθ' ἅς ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐν ὄψει ἐνδεχομένης ἀνακινήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ ζητήματος εἰς τὴν διάσκεψιν τῶν 4 ὑπουργῶν τῶν ἐξωτερικῶν, ἐνημέρωσεν ἐπὶ τῶν ἀπόψεών της τοὺς κ.κ. Ἄτσεσον Μπέβιν καὶ Σουμάν, μέσω τῶν ἐνταῦθα διπλωματικῶν ἀντιπροσώπων τῶν 3 Δυτικῶν Κυβερνήσεων. Ἂν καὶ ἐπισήμως οὐδὲν ἀπεκαλύφθη σχετικῶς, αἱ Ἑλληνικαὶ ἀπόψεις δύνανται νὰ θεωρεῖται βέβαιον ὅτι συνοψίζονται ὡς ἑξῆς:

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις κατ' οὐδένα τρόπον θὰ ἦτο διατεθειμένη νὰ ἀποδεχθῇ συζήτησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐρήμην αὐτῆς. Ἡ συζήτησις τοῦ Ἑλληνικοῦ προβλήματος θὰ ἦτο ἀπαραίτητον νὰ ἀχθῇ μόνον εἰς τὸν ΟΗΕ, ἡ γενικὴ Συνέλευσις τοῦ ὁποίου ἄρχεται τὸ φθινόπωρον. Ἐν τούτοις, ἂν ἡ Ρωσσία ἐπαναλάμβανε τὰς προτάσεις της διὰ μίαν διευθέτησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ θέματος, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, καὶ ἐφ' ὅσον γενικώτεροι λόγοι θὰ συνηγόρουν πρὸς τοῦτο, θὰ ἦτο διατεθειμένη νὰ ἀποδεχθῇ συζήτησιν, οὐχὶ βέβαια ἐρήμην αὐτῆς, ἀλλ' ὑπὸ τὴν βασικὴν προϋπόθεσιν πάντοτε ὅτι ἡ Ρωσσία θὰ παρεῖχεν ἀπτὰ δείγματα μιᾶς μεσολαβήσεως της πρὸς τοὺς δορυφόρους διὰ τὴν κατάπαυσιν τῆς βοηθείας πρὸς τοὺς συμμορίτας. Κατ' ἀκολουθίαν, ἐπιτυγχανομένης τῆς ἐσωτερικῆς ἐν Ἑλλάδι εἰρηνεύσεως, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ ἠδύνατο νὰ καθορίσῃ τὴν ἡμερομηνίαν διεξαγωγῆς ἐν τῇ χώρᾳ ἐκλογῶν καὶ τὸν τρόπον τῆς διεξαγωγῆς των (παρατηρηται κ.λ.π.)

Εἰς τὰς ἐκλογὰς αὐτὰς ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις δὲν θὰ ἦτο διατεθειμένη νὰ ἀνεχθῇ τὸ Κ.Κ.Ε., τὸ ὁποῖον ὁπωσδήποτε πρέπει νὰ μένῃ ἐκτὸς τῶν πλαισίων τῆς πολιτικῆς ζωῆς τοῦ τόπου. Ἔτι περισσότερον ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ δεχθῇ ἐπιστροφὴν εἰς τὴν Ἑλλάδα τῆς πολιτικῆς καὶ στρατιωτικῆ ἡγεσίας τοῦ ΚΚΕ τὸ ὁποῖον τόσας συμφορὰς ἐπεσώρευσεν εἰς τὸν τόπον.

Δεδομένου ὅτι αἱ ἀντικειμενικαὶ συνθῆκαι διὰ τὴν εἰρήνευσιν τῆς Ἑλλάδος σαφῶς διαγράφονται, ἐπικειμένης πλέον τῆς πλήρους στρατιωτικῆς συντριβῆς τοῦ συμμοριτισμοῦ, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις φρονεῖ ὅτι οὐδένα λόγον ἔχει νὰ ἐπισπεύσῃ σχετικὰς συνομιλίας διὰ τὴν πολιτικὴν λύσιν τοῦ ζητήματος. Συναφῶς παρετηρεῖτο ὅτι ἐκ τῶν ἄνω λόγων ὑπηγορεύθη καὶ ἡ ματαίωσις τοῦ ταξιδίου τοῦ κ. Τσαλδάρη εἰς Παρισίους, διὰ τὰς συνομιλίας τῶν ὑπουργῶν τῶν κρατῶν τοῦ σχεδίου Μάρσαλ, καὶ τοῦτο ἵνα μὴ δοθῇ εἰς τοὺς δορυφόρους καὶ τοὺς συνοδοιπόρους τῶν κομμουνιστῶν ἡ ψευδὴς ἐντύπωσις, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν διὰ πολιτικῶν λύσεων ὁριστικὴν ῥύθμισιν τοῦ ἐσωτερικοῦ αὐτῆς προβλήματος.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐπαφὰς τὰς ὁποίας τελευταίως εἶχεν ὁ ἐν Παρισίοις πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Ραφαὴλ μετὰ τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν κ. Σουμάν, ἐκ Κυβερνητικῆς πηγῆς ἀνεκοινώθη, ὅτι ὁ κ. Ραφαὴλ κατετόπισε τὸν Γάλλον ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν Ἑλληνικῶν ἀπόψεων, σχετικῶς μὲ τὸ Ἑλληνικὸν πρόβλημα. Ὁ κ. Σουμάν, κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, ἀφῆκε σαφῶς νὰ ἐννοηθῇ ὅτι κατανοεῖ τὰς Ἑλληνικὰς ἀντιλήψεις, ἐτόνισε δὲ ὅτι τὸ Γαλλικὸν ἐνδιαφέρον δὲν ἐξικνεῖται πέραν τῆς εἰλικρινοῦς ἐπιθυμίας τῆς Γαλλίας διὰ τὴν εἰρήνευσιν τῆς Ἑλλάδος, οὐχὶ ὅμως ἐπὶ ζημίᾳ τῶν συμφερόντων τοῦ τόπου.

ΔΙΕΚΟΠΗΣΑΝ ΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΡΩΣΣΩΝ-ΔΥΤΙΚΩΝ

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ 29. ('Ιδ. ὑπηρ.) Οἱ Γερμανοὶ πρωθυπουργοὶ ἐκλήθησαν αἰφνιδίως τὸ ἀπόγευμα σήμερον εἰς σύσκεψιν ἐνταῦθα μετὰ τοῦ Ἀμερικανοῦ στρατιωτικοῦ διοικητοῦ ἐν Γερμανίᾳ στρατηγοῦ Χέϊτς. Ἐν τῷ μεταξὺ αἱ ἐμπορικαὶ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν μεταξὺ δυτικῶν ζωνῶν καὶ τῆς Σοβιετικῆς ζώνης διεκόπησαν χωρὶς νὰ ἐπιτευχθῇ οἱαδήποτε συμφωνία. Οἱ Ρῶσσοι ἀντιπρόσωποι ἀνεχώρησαν ἐπιστρέφοντες εἰς τὴν Ρωσσικὴν ζώνην. Ἡ διαφωνία ἐπῆλθε λόγῳ τῆς ἀρνήσεως τῶν Ρώσσων ὅπως δεχθοῦν πρότασιν τῶν δυτικῶν κρατῶν περὶ ἐνάρξεως ἀπεριορίστων ἀνταλλαγῶν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀντιβαίνει πρὸς τὸ ἐν τῇ Σοβιετικῇ ζώνῃ ὑφιστάμενον καθεστώς, τῆς διὰ δελτίων διανομῆς ὅλων τῶν εἰδῶν.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΤΑΦΙΔΟΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΥΡΓΟΝ

Διὰ τοῦ σχεδίου Μάρσαλ ἔχει ἀποφασισθῇ ἵδρυσις ἐργοστασίου ἐν Κατακώλῳ ὁμοίου πρὸς τὸ ἱδρυθησόμενον εἰς Αἴγιον τελειοτάτου σταφιδοεργοστασίου, ὥστε ὁ πρὸς ἐξαγωγὴν σταφιδόκαρπος τῆς περιφερείας Πύργου καὶ ἄλλων περιφερειῶν νὰ εἶναι τελείως ἐπεξειργασμένος καὶ ἀποστειρωμένος, ὡς ἄλλως τε ἀπαιτοῦν αἱ ξέναι ἀγοραί.

ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ

Ὡς πληροφορούμεθα, ἐπιτροπὴ τῶν περιοίκων τῆς ὁδοῦ Ἁγ. Ἀνδρέου, περιφέρει πρὸς ὑπογραφὴν διαμαρτυρίαν, διὰ τὴν μὴ ἐπισκευὴν τοῦ ὁδοστρώματος τῆς ἐν λόγῳ ὁδοῦ. Αἱ στῆλαι αὗται, ἠσχολήθησαν καὶ ἄλλοτε μὲ τὸ προκείμενον ζήτημα, δυστυχῶς ὅμως, δὲν εὗρον ἀνταπόκρισιν κατανοήσεως ἐκ μέρους τῶν ἁρμοδίων, οἵτινες εἶναι πιθανὸν νὰ ἐρίζουν ἀκόμη μὲ τὴν περὶ ἁρμοδιότητος ὑπαγωγὴν τῆς ὁδοῦ ταύτης. Ἐπιλαμβανόμεθα λοιπὸν καὶ πάλιν τῆς εὐκαιρίας, διὰ νὰ συστήσωμεν ὅτι δὲν πρέπει τὰ πράγματα νὰ φθάνουν εἰς τὸ ἀκρότατον σημεῖον τῆς δυσφορίας τῶν πολιτῶν καὶ νὰ περιφέρωνται πρωτόκολλα διαμαρτυριῶν, διὰ νὰ λειτουργήσῃ ἡ λογικὴ καὶ νὰ γίνῃ ὅ,τι ἐπεβάλλετο νὰ εἶχε γίνῃ ἀπὸ καιροῦ. Οἱ ἁρμόδιοι ὀφείλουν νὰ προχωρήσουν εἰς μίαν ταχεῖαν λύσιν, προκειμένου νὰ ἐξυπηρετηθῇ ὁλόκληρος ἡ πόλις, τῆς ὁποίας ἡ ὁδὸς Ἁγ. Ἀνδρέου ἀποτελεῖ τὴν κυριωτέραν συγκοινωνιακὴν ἀρτηρίαν.

ΤΟ ΤΑΧΥΤΕΡΟΝ

Ἀλλὰ τὸ «στάδιον τῆς μελέτης» εἶναι εὔσχημος τρόπος, ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ νὰ συγκαλύπτεται ἡ ὑποβολιμαία κωλυσιεργία, διὰ τὴν μὴ ἐφαρμογὴν τοῦ συστήματος, ἀπὸ τὸ ὁποῖον αἱ μὲν Ἀθῆναι καὶ ὁ Πειραιεὺς θὰ χάσουν τὸ μεγαλείτερον μέρος τῆς κινήσεώς των, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ νὰ μορφινίζουν τὰ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἀνήσυχα πνεύματα, μὲ τὴν ἐλπίδα τῆς δῆθεν προσεχοῦς ἐφαρμογῆς. Ἐπειδὴ δυστυχῶς αἱ ἐπαρχίαι τῆς Ἑλλάδος, ἀνέδειξαν βουλευτὰς ἄνευ ἀτομικῆς ὀντότητος, ἀλλὰ ὑποκύπτοντας εἰς τὴν κομματικὴν ὑποτέλειαν, δι' αὐτὸ θὰ ἦτο ἐπιβεβλημένον ὅπως, αἱ διάφοροι ὀργανώσεις τῆς πόλεως, ἐκλέγουσαι μίαν ἐπιτροπήν, νὰ ἔλθουν εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰς ὀργανώσεις τῶν ἄλλων πόλεων καὶ νὰ δημιουργηθῇ οὕτω δραστηρία κίνησις διὰ τὴν ἐπιψήφισιν ὑπὸ τῆς Βουλῆς τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀποκεντρωτικῆς Αὐτοδιοικήσεως. Μόνον ἔτσι εἶναι βέβαιον, ὅτι κάτι ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ, ἄλλως ὁ βραχνᾶς, τῆς ἄνευ προηγουμένου ἐκμεταλλεύσεως τῆς ἐπαρχίας ἐκ μέρους τοῦ Κέντρου, διαρκῶς θὰ τὴν πνίγῃ.

ΠΕΡΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ

Μία ὁλόκληρος διετία ἔχει παρέλθῃ ἀφ' ὅτου τὰ μέλη τῆς Ἀμερικανικῆς Ἐπιτροπῆς περιοδεύοντα τὴν Ἑλλάδα διεπίστωσαν τὴν τρομερὰν καθυστέρησιν εἰς ἀνάπτυξιν τῆς ἑλληνικῆς ἐπαρχίας ἐν σχέσει μὲ τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ. Ἐρευνῶντες διὰ τὴν ἀνεύρεσιν τῶν αἰτίων καὶ τὴν θεραπείαν αὐτῶν εὗρον, ὅτι αἱ Ἀθῆναι διὰ τοῦ διοικητικοῦ συγκεντρωτικοῦ ὁλοκληρωτισμοῦ, ἀπερρόφουν παρασιτικῶς μέχρις ἀποπνίξεως ὁλόκληρον τὴν ζωὴν τῆς ἐπαρχίας. Εἰσηγήθησαν λοιπὸν ἀμέσως τὴν ἀνάγκην τῆς ἀποκεντρώσεως καὶ Αὐτοδιοικήσεως ἥτις σὺν τοῖς ἄλλοις θὰ ἐπέφερε καὶ γενικὴν πτῶσιν τῶν τιμῶν εἰς τὰ κυκλοφοροῦντα ἀγαθὰ ἅτινα δὲν θὰ ἐπεβαρύνοντο δι' ἐπιπροσθέτων ἐξόδων μεταφορῶν δεδομένου ὅτι, προστάθη ὅπως πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἰσχύσῃ τὸ σύστημα τῆς κατὰ λιμένα δυναμικότητος τοννὰζ ἐφοδίων, πρὸς κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν ἑκάστης περιοχῆς, χωρὶς νὰ συγκεντροῦνται ταῦτα ἐξ ὁλοκλήρου εἰς Πειραιᾶ. Ἔκτοτε ἔχει παρέλθῃ ὡς ἀνωτέρω γράφομεν, ὁλόκληρος διετία καὶ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ συστήματος Ἀποκεντρώσεως εὑρίσκεται συνεχῶς εἰς τὸ στάδιον τῆς μελέτης.

ΚΩΛΥΣΙΕΡΓΙΑΙ;

Ἡ διάσκεψις τῶν Τεσσάρων Ὑπουργῶν εἰς Παρισίους, ἐνῷ εἶχε ἐπικαλυφθῇ ἀπὸ ἀτμόσφαιραν παγκοσμίου αἰσιοδοξίας, ἀρχίζει νὰ παρουσιάζῃ τὰ πρῶτα συμπτώματα τῶν ἀμφιβολιῶν. Ἡ ἀναφανεῖσα καὶ πάλιν, ἀδιαλλαξία τοῦ κ. Βισίνσκυ, συνεπικουρουμένη ἀπὸ τὴν ἐφαρμογὴν ἐκ νέου «περιωρισμένου» ἀποκλεισμοῦ τοῦ Βερολίνου, προβάλλει καὶ πάλιν ὡς φάσμα, ὅτι τὸ γερμανικὸν πρόβλημα, θὰ ἐξακολουθήσῃ ὑφιστάμενον ἀδιευθέτητον. Εἶναι γεγονὸς ὅτι, ἡ Γερμανία ἀποτελεῖ τὸ ἐπιμαχώτερον ζήτημα ἐπιρροῆς, ἐὰν δὲ αὐτὴ ρυμουλκηθῇ εἰς τὴν ρωσικὴν τοιαύτην, ἔστω καὶ ἐμμέσως ὡς ἀποβλέπουν αἱ διατυπωθεῖσαι ἀξιώσεις τῆς Μόσχας, τότε ὁ κίνδυνος τῆς Εὐρώπης νὰ σοβιετοποιηθῇ καθίσταται ἄμεσος. Διὰ τὸν λόγον αὐτόν, ἡ διάσκεψις τῶν Παρισίων, φαίνεται ὅτι θὰ διέλθῃ πολλὰς ἐναλλασσομένας φάσεις μιᾶς ἀτελευτήτου διελκυστίνδας. Ἕνα ὅμως εἶναι βέβαιον ὅτι οἱ τρεῖς δυτικοὶ σύμμαχοι, ἔχουν εἰλημμένην ἀκλόνητον ἀπόφασιν, ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας τῆς Διασκέψεως, νὰ στερεώσουν εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν ἕνα ἑνιαῖον καθεστὼς ἐλεύθερον, ἀλλὰ καὶ ἀντιμέτωπον ὡς εἶδος φράγματος κατὰ πάσης ρωσικῆς ἐπιβουλῆς. Ἐὰν ὁ κ. Βισίνσκυ, ἐπιμείνῃ εἰς τὰς παραλόγους ρωσικὰς ἀξιώσεις διὰ τὴν Γερμανίαν, θὰ εἶναι ἐνδεικτικὸν ὅτι τὸ Κρεμλῖνον, ἁπλῶς κωλυσιεργεῖ, χωρὶς νὰ ἔχῃ τὴν εἰλικρινῆ πρόθεσιν, πρὸς τερματισμὸν τῆς παγκοσμίου ὀξύτητος, τὴν ὁποίαν ἀπὸ σκοποῦ ἔχει δημιουργήσει.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΟΥ ΟΙΚΙΣΚΟΥ Ε. Σ.
ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΗΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ κ. ΛΑ ΦΛΕΣ

Τὴν 10.30 π.μ. χθὲς ἐτελέσθη σὺν μεγάλῃ ἐπισημότητι τὰ ἐγκαίνια τοῦ Νοσοκομειακοῦ Οἰκίσκου τὸν ὁποῖον ἐδώρησεν ἡ Ἑλληνικὴ πολεμικὴ Περίθαλψις τοῦ Καναδᾶ. Εἰς τὰ ἐγκαίνια παρέστησαν οἱ ἐπὶ τούτῳ κατελθόντες ἐξ Ἀθηνῶν στρατηγὸς Λὰ — Φλὲς πρεσβευτὴς τοῦ Καναδᾶ μετὰ τῆς Κυρίας του, ὁ πρόεδρος τοῦ Ε.Ε.Σ. κ. Κ. Γεωργακόπουλος, ἐκ δὲ τῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Νομαρχίας ὁ κ. Σταυρακάκης, ὁ Δήμαρχος κ. Ζαφειρόπουλος, μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας κ. Καζάκος κ.λ.π. Πλῆθος κόσμου εἶχε καταλάβει τὸν πρὸ τοῦ οἰκίσκου χῶρον τῆς ὁδοῦ Καρόλου, ὅπου εἶχον λάβει θέσιν καὶ αἱ ἐθελόντριαι ἀδελφαί, τμῆμα τῶν νοσοκόμων «Σαμαρειτῶν» καὶ ἡ Δημοτικὴ Μουσική.

Ἐν ἀρχῇ ὁ πρεσβευτὴς κ. Λὰ — Φλὲς προσφωνῶν ἐξέφρασεν τὴν εὐχαριστησίν του διὰ τὴν προθυμίαν μεθ' ἧς ἐδέχθησαν νὰ προσφέρουν τὰς ὑπηρεσίας των αἱ νέαι Σαμαρεῖτιδες καὶ ἐθελόντριαι ἀδελφαί. Ἐξῆρε γενικῶς τὴν ὀργάνωσιν τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ τοῦ ὁποίου ἔχει παρακολουθήσει τὴν δρᾶσιν. Ἀπηύθυνεν ἐγκάρδιον χαιρετισμὸν πρὸς τὸν πρόεδρον τοῦ Ε.Σ. κ. Γεωργακόπουλον καὶ τοὺς συνεργάτας του καὶ ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν του, εὐχηθεὶς κάθε ἐπιτυχίαν.

Ἐν συνεχείᾳ χοροστατοῦντος τοῦ πρωτοσυγκέλλου τῆς Μητροπόλεως κ. Εὐσταθοπούλου ἐψάλη ἁγιασμός, κατόπιν δὲ ὡμίλησεν ὁ κ. Νικολάου ὅστις ἔκαμε μνείαν ὅλων τῶν δωρεῶν τοῦ Καναδᾶ ἐκφράσας τὴν εὐγνωμοσύνην του διὰ τὴν προσφορὰν τοῦ Νοσοκομειακοῦ οἰκίσκου.

Εἶτα ὁ Δήμαρχος κ. Ζαφειρόπουλος ηὐχαρίστησεν ἐκ μέρους τῆς πόλεως τὸν κ. Λὰ—Φλὲς ὡς καὶ τὸ Καναδικὸν Ἔθνος διὰ τὰς τόσας ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος προσφοράς του. Ἀκολούθως λαβὼν τὸν λόγον ὁ κ. Γεωργακόπουλος τοῦ Ε Σ ἀνέφερεν τὴν βοήθειαν ἣν προσέφερεν ὁ Καναδᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς κατοχῆς, ὡς καὶ τὰς χορηγηθείσας δωρεὰς μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ Νοσοκομειακὸς Οἰκίσκος.

Μετὰ ταῦτα ὁ ἰατρὸς κ. Μουτούσης ἐξῆρε τὴν δρᾶσιν καὶ τὰς ὑπηρεσίας ποὺ προσέφερον αἱ Ἀδελφαὶ Νοσοκόμοι κατὰ τὸν ἀλβανικὸν πόλεμον ὡς καὶ τὴν σημερινὴν προσπάθειαν διὰ τὴν ἀνάδειξιν νέων Ἀδελφῶν Νοσοκόμων. Εἶτα παρακληθεῖσα ἡ κ. Λὰ Φλές, ἀπένειμεν εἰς τὰς νέας ἐθελοντρίας Ἀδελφὰς τὰ διπλώματα ἀποφοιτήσεως, ὁ δὲ συνταγματάρχης κ. Παναγιωτόπουλος ἀπένειμε μετάλλια εἰς τὰς Ἀδελφάς, αἵτινες προσέφερον τὰς ὑπηρεσίας των κατὰ τὸν Ἀλβανικὸν πόλεμον. Τέλος ὁ κ. Λὰ—Φλὲς συγκεκινημένος ηὐχαρίστησεν ὅλους διὰ τὴν ὡραίαν τελετήν, ὑπὸ τοὺς ἤχους δὲ τῶν ὕμνων Ἑλλάδος καὶ Καναδᾶ, ἀπέκοψε τὴν ταινίαν τῆς εἰσόδου τοῦ Οἰκίσκου, εἰς τὸν ὁποῖον εἰσῆλθον οἱ ἐπίσημοι καὶ περιειργάσθησαν τὰς ἐγκαταστάσεις.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς τελετῆς ταύτης, ἅπαντες οἱ ἀνωτέρω ἐπίσημοι κατηυθύνθησαν εἰς τὴν διασταύρωσιν τῶν ὁδῶν Μαιζῶνος καὶ Τριῶν Ναυάρχων, ὅπου εἶχεν ἐντοιχισθῇ εἰς τὴν ἐκεῖ γωνιαίαν οἰκίαν ἡ μαρμαρίνη πλὰξ τῆς μετονομασίας ταύτης εἰς ὁδὸν Μάκενζυ Κίγκ.

Πρὸ τῆς ἀποκαλύψεως ὁ Δήμαρχος κ. Ζαφειρόπουλος εἶπε τὰ ἑξῆς: «Ἡ πόλις τῶν Πατρῶν εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν μεγάλον Φιλέλληνα Καναδὸν κ. Μάκενζυ Κίγκ μετωνόμασεν εἰς τὸ ὄνομά του τὴν ὁδὸν ταύτην». Μεθ' ὃ πρεέ- **(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.)**

ΑΦΟΡΜΗ;

Μόνον ὡς πολὺ περιεργος δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ἡ στάσις τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία ὑποθάλπει εἰς ἑκάστην περίπτωσιν, τὴν δημιουργίαν πνεύματος ἀνθελληνικοῦ καὶ δὴ μεταξὺ τῆς νεολαίας, ἥτις ἀνδροῦται πλέον μὲ φανατισμὸν ἐναντίον παντὸς ἑλληνικοῦ. Τί πρέπει ὅμως νὰ ὑποθέσωμεν ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες ὅτι ὑποκρύπτει ἡ σκοπιμότης αὐτή; Μήπως ἐδαφικὰς διεκδικήσεις ἐναντίον μας, μελλούσας νὰ προβληθοῦν εἰς ἀπώτερον χρόνον καὶ ν' ἀποτελέσουν ἀντικείμενον διαμάχης τῆς ὁποίας τ' ἀποτελέσματα θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ καταλήξουν εἰς βάρος τῶν μεταξὺ τῶν δύο ἐθνῶν σχέσεων; Διότι ἄλλος λόγος, διὰ νὰ καλλιεργεῖται μὲ τόσην ἐπιμονήν, ὁ ἀνθελληνικὸς αὐτὸς φανατισμός, δὲν φαίνεται νὰ δικαιολογεῖται. Ἐὰν μάλιστα ληφθῇ ὑπ' ὄψει, ὅτι ἕνα τοιοῦτον προσνάκρουσμα ἐδαφικῶν διεκδικήσεων εἰς βάρος μας, ἐγένετο κατὰ τὰς προχθεσινὰς λυπηρὰς ἐναντίον μας ἐκδηλώσεις, καθ' ὅλην τὴν Τουρκίαν καί, ἐγγράφως διὰ πινακίδων καί, διὰ τοῦ στόματος ὁμιλητῶν, προκύπτει ὅτι αἱ σκέψεις αὗται, ὄχι μόνον, δὲν στεροῦνται βάσεως, ἀλλὰ προσεπικυροῦνται ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Τουρκία ἔχει στενῶς διευθυνόμενον πολίτευμα, ἄνευ δὲ τῆς συναινέσεως τῶν κυβερνώντων τίποτε δὲν γίνεται, ἰδίως δὲ συλλαλητήρια καὶ ἀρθρογραφία, ποὺ θὰ ἐπέδρωουν εἰς τὴν ἐθνικήν της πολιτικήν. Ἀντικρυς ἀντίθετον παράδειγμα εἶναι ἡ Ἑλλάς, ἥτις ἐνῷ ἔχει φιλελεύθερον δημοκρατικὸν πολίτευμα, ἀπηγόρευσε τὰ συλλαλητήρια διαμαρτυρίας κατὰ τῶν τουρκικῶν εἰς βάρος της ἐκτρόπων, σεβομένη ἀπολύτως τοὺς δεσμοὺς τῆς φιλίας μεταξὺ τῶν δύο λαῶν, ποὺ ἐγεφυρώθησαν μετὰ ἀπὸ χάσμα μίσους ὁλοκλήρων αἰώνων. Διατί λοιπὸν οἱ Τοῦρκοι μὲ τὴν στάσιν των, ἐπιδιώκουν νὰ κρημνίσουν αὐτὴν τὴν γέφυραν, τῆς ὁποίας τὰς βάσεις ἡμεῖς ἐξακολουθοῦμεν νὰ πυργώνωμεν; Ἡ Ἑλλὰς ἀφῆκεν ἀπαρατήρητα, ὅλα τὰ βάρβαρα καὶ ἀπρεπῆ ἐπεισόδια τῶν Τούρκων ποδοσφαιριστῶν. Οἱ Τοῦρκοι ὅμως ἐκακοποίησαν τὴν ἀλήθειαν, τὴν ἀνεσκολόπιζαν καὶ ἐδημιούργησαν ἐκ τοῦ μὴ ὑπάρχειν, ἀφορμὴν ἀνθελληνικοῦ μίσους μὲ πρόθεσιν διαιωνίσεώς του. Δὲν θέλομεν νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἡ Τουρκία ἀρχίζει ν' ἀντιγράφῃ τὴν τακτικὴν τῆς Ρωσσίας, ἥτις ἔχουσα βαθυτέραν αἰτίαν εὗρηκε τὸν Στακτόπουλον διὰ νὰ δημιουργήσῃ μὲ τὰς πλαστὰς δηλώσεις τοῦ Στάλιν ποὺ τὸν ἐφωδίασε, τὴν ἀφορμὴν τῆς ἐναντίον μας ἐχθρότητός της, ἐκδηλωθεῖσαν ἐμπράκτως μὲ τὴν ἀποχώρησιν τοῦ Ροντιόνωφ. Ἀντιθέτως ἐπιδιώκομεν νὰ ἐλπίζωμεν, ὅτι οἱ φίλοι μας οἱ Τοῦρκοι δὲν θὰ ἔχουν μίαν παρεμφερῆ βαθυτέραν αἰτίαν, διὰ νὰ δημιουργοῦν ἐκ τοῦ μὴ ὄντος ἀφορμὰς καί, ὅτι τὰ ἐπεισόδια ὑπῆρξαν ἀποκλειστικῶς αἴτια ἀθλητικοῦ φανατισμοῦ, λόγῳ τρωθέντος γοήτρου ἐκ τῆς ἥττης των καί, ὅτι ταῦτα δὲν θ' ἀφήσουν σκιὰς δυναμένας νὰ ψυχράνουν τὰς μεταξύ μας σχέσεις. Τὸ εὐχόμεθα ὁλοψύχως.